32003R0313

NARIADENIE RADY (ES) č. 313/2003
z 18. februára 2003,
ktorým sa predlžuje uplatňovanie nariadenia (ES) č. 310/2002 o niektorých reštriktívnych opatreniach voči Zimbabwe

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej články 60 a 301,

so zreteľom na spoločnú pozíciu Rady 2003/115/SZPB z 18. februára 2003, ktorou sa mení, dopĺňa a predlžuje účinnosť spoločnej pozície 2002/145/SZPB o reštriktívnych opatreniach voči Zimbabwe [1],

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

(1) Nariadenie (ES) č. 310/2002 z 18. februára 2002 o niektorých reštriktívnych opatreniach voči Zimbabwe [2] stráca účinnosť 20. februára 2003 a článok 13 uvedeného nariadenia výslovne uvádza možnosť predĺženia jeho uplatňovania.

(2) Situácia v Zimbabwe, kde aj naďalej dochádza k vážnemu porušovaniu ľudský práv a slobody názoru, združovania a pokojného zhromažďovania, sa aj naďalej zhoršuje.

(3) V súvislosti s tým spoločná pozícia 2003/115/SZPB ustanovuje predĺženie účinnosti niektorých opatrení, ktoré sú ustanovené spoločnou pozíciou 2002/145/SZPB z 18. februára 2002 o reštriktívnych opatreniach voči Zimbabwe [3], do 20. februára 2004. Tieto opatrenia obsahujú najmä zmrazenie finančných prostriedkov, finančných aktív alebo hospodárskych zdrojov jednotlivých členov vlády a fyzických a právnických osôb s nimi spojených, ako aj zákaz vývozu zariadení, ktoré by sa mohli použiť na vnútorné represie, ale aj zákaz odborného technického poradenstva, pomoci alebo odbornej prípravy, ktoré sa týkajú vojenských činností.

(4) Preto je potrebné predĺžiť uplatňovanie nariadenia (ES) č. 310/2002 o ďalších 12 mesiacov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Obdobie uplatňovania nariadenia (ES) č. 310/2002 sa predlžuje o 12 mesiacov, to znamená do 20. februára 2004, pokiaľ sa obdobie jeho uplatňovania nepredĺži.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 21. februára 2003.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. februára 2003

Za Radu

Predseda

N. CHRISTODOULAKIS

---

(1) Ú. v. EÚ L 46, 20.2.2003, s. 30.

(2) Ú. v. ES L 50, 21.2.2002, s. 4. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1643/2002 (Ú. v. ES L 247, 14.9.2002, s. 22).

(3) Ú. v. ES L 50, 21.2.2002, s. 1. Spoločná pozícia naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Rady 2002/754/SZPB (Ú. v. ES L 247, 14.9.2002, s. 56).